



Quickstart Guide

Vision Enhancement Imager

ORION C SERIES

V5.0.0

Thank you for purchasing this product. Please read this Guide first and keep it properly for future reference. We hope this product will meet your expectations.

Table of contents

EN English	2
RU Русский.....	4
DE Deutsch	7
FR Français	10
IT Italiano	13
ES Español.....	16
JP 日本語	19
KR 한국인	21
PL Polski	23
RO Română	26
NO Norsk.....	29
SE Svenska	32
DK Dansk.....	35
HU Magyar	38
FI Suomalainen	41
CS čeština.....	44
SK slovenský.....	47
PT Português	50

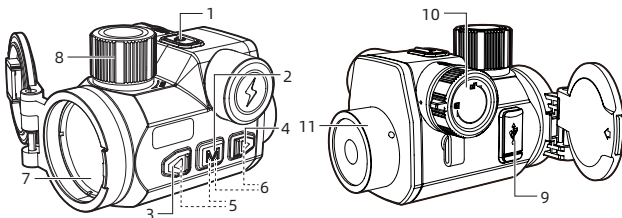
1. Product introduction

Orion C Series Thermal Clip-On takes lightweight minimalism to the extreme, weighing under 300g, it integrates multiple breakthrough technologies: the Hyper Light algorithm delivers crystal-clear imaging, standard replaceable 18500 batteries ensure uninterrupted performance in the field, and the intuitive simplified UI enables instant mastery.

2. Packing list

Device × 1, Battery × 2, Battery Charger × 1, Data Cable × 1, Bag × 1, Safety Information Note × 1, Quick Action Guide × 1, Warranty Card × 1

3. Appearance

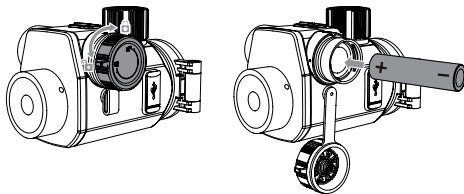


No.	Device name	Functions
1	Power Button	In the power-off state: • Long press: Power on With the device powered on, on any screen: • Long press: Power off when the countdown is complete • Shutdown countdown: Short press/long press any button to cancel shutdown With the device powered on, here is the live feed: • Short press: Screen off When the device is powered on, in the menu interface: • Short press: Exit menu
2	Menu Button	Power on status, under the live screen: • Short press: enter menu Power on status, under the menu screen: • Short press: confirm • Long press: Save settings and return to previous level

3	Up Button	Live screen: • Short press/long press: Switch pseudo-color Menu screen: • Short press/long press: Switch options upwards
4	Down Button	Live screen: • Short press/long press: Switch scene modes Menu screen: • Short press/long press: Switch options down
5	Menu Button + Up Button	Live screen: Short press: Switch menu zoom level
6	Menu Button + Down Button	Live screen: Shutter open: compensation Shutter closed: open shutter
7	Objective Lens Module	Focus on infrared light to the detector for imaging
8	Focusing Knob	Rotate to adjust the focal length
9	USB-C Interface	Connect to a power source for power supply
10	Battery Compartment	Battery installation
11	Retaining ring	Rotate to fix the equipment

4. Battery installation

- Rotate the battery cover to open the battery compartment.
- Insert one battery according to its positive and negative terminals.
- Close the battery cover to lock the battery compartment.



5. More Operation

Scan the QR code for the detailed operation instructions.



! Avoid pointing the device at intense heat sources (e.g., the sun, lasers, welders) to prevent damage.

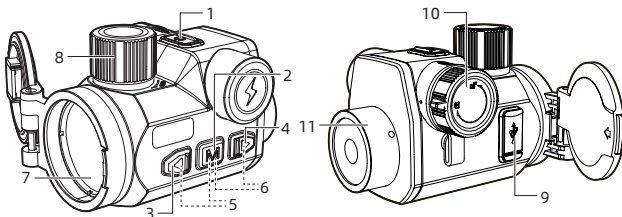
1. Введение в продукцию

В тепловизоре Orion C Series Thermal Clip-On доведен до крайности легкий минимализм: при весе менее 300 г в нем реализовано множество революционных технологий: алгоритм Hyper Light обеспечивает кристально чистое изображение, стандартные сменные аккумуляторы 18500 гарантируют бесперебойную работу в полевых условиях, а интуитивно понятный упрощенный пользовательский интерфейс позволяет мгновенно освоить устройство.

2. Список упаковки

Устройство × 1, аккумулятор × 2, зарядное устройство × 1, кабель для передачи данных × 1, сумка × 1, памятка по технике безопасности × 1, краткое руководство × 1, гарантийный талон × 1

3. Внешний вид

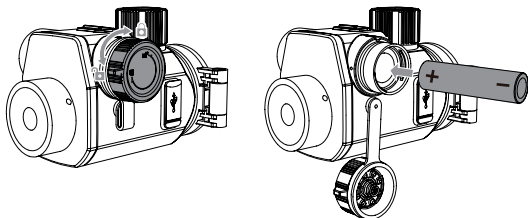


№	Название устройства	Функция
1	Кнопка питания	В выключенном состоянии: - Длительное нажатие: Включение питания При включенном устройстве, на любом экране: - Длительное нажатие: Выключение питания по завершении обратного отсчета. - Обратный отсчет до выключения: короткое или длительное нажатие любой кнопки отменяет выключение. При включенном устройстве вы увидите прямую трансляцию: - Короткое нажатие: выключение экрана Когда устройство включено, в меню отображается следующее: - Короткое нажатие: Выход из меню

2	Кнопка меню	Состояние включения, под экраном реального времени: • Короткое нажатие: вход в меню Состояние питания, под экраном меню: • Короткое нажатие: подтвердить • Длинное нажатие: сохранить настройки и вернуться на предыдущий уровень
3	Клавиша Вверх	Экран в реальном времени: • Короткое/длительное нажатие: переключение псевдоцвета экран меню: • Короткое/длительное нажатие: переключение параметров вверх
4	Нижняя клавиша	Экран в реальном времени: • Короткое/длительное нажатие: переключение режимов сцены экран меню: • Короткое/длительное нажатие: Переключение параметров вниз
5	Клавиша меню + Клавиша Вверх	Экран в реальном времени: Короткое нажатие: Изменить уровень масштабирования меню
6	Клавиша меню + нижняя клавиша	Экран в реальном времени: при открытом затворе : компенсация при закрытом : открыть затвор
7	Модуль объективной линзы	Фокусирует инфракрасный свет на детектор для получения изображения
8	Кремальера	Вращение для настройки фокуса
9	Интерфейс USB-C	Подключите к источнику питания для обеспечения электропитания
10	Батарейный отсек	Установка батарей
11	Фиксирующее кольцо	Вращение для закрепления устройства

4. Установка батарей

- a. Поверните крышку батарейного отсека, чтобы открыть его.
- b. Вставьте батарейку, приложив её к положительному и отрицательному полюсам.
- c. Закрывать крышку батарейного отсека, чтобы заблокировать батарейный отсек.



5. Больше операций

Отсканируйте QR-код, чтобы получить подробные инструкции.



! Избегать контакта аппарата с источниками сильного тепла (такими как солнце, лазер, сварочный аппарат и т.д.) во избежание повреждения аппарата.

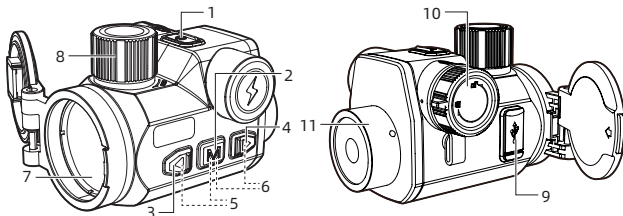
1. Beschreibung des Produkts

Mit einem Gewicht von weniger als 300 g ist die Orion C Serie Thermal Clip-On ein absolutes Leichtgewicht, in das mehrere bahnbrechende Technologien integriert sind: Der Hyper Light Algorithmus liefert kristallklare Bilder, austauschbare 18500er Standardbatterien sorgen für ununterbrochene Leistung im Feld und die intuitive, vereinfachte Benutzeroberfläche ermöglicht eine sofortige Beherrschung.

2. Packliste

Gerät × 1, Batterie × 2, Akkuladegerät × 1, Datenkabel × 1, Tasche × 1, Sicherheitshinweis × 1, Kurzanleitung × 1, Garantiekarte × 1

3. Aussehen

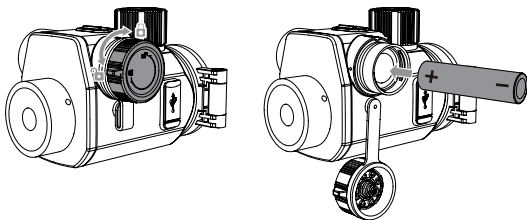


Seriennummer	Gerät-Name	Funktion
1	Einschalttaste	Im ausgeschalteten Zustand: • Langes Drücken: Einschalten Bei eingeschaltetem Gerät, auf jedem Bildschirm: • Langes Drücken: Schaltet das Gerät nach Ablauf des Countdowns aus. • Countdown zum Herunterfahren: Durch kurzes oder langes Drücken einer beliebigen Taste kann das Herunterfahren abgebrochen werden. Bei eingeschaltetem Gerät wird hier der Live-Feed angezeigt: • Kurz drücken: Bildschirm aus Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erscheint in der Menüoberfläche Folgendes: • Kurz drücken: Menü verlassen

2	Menütaste	Einschaltstatus, unter dem Live-Bildschirm: • Kurz drücken: Menü aufrufen Einschaltstatus, unter dem Menübildschirm: • Kurz drücken: Bestätigen • Langer Druck: Einstellungen speichern und zur vorherigen Ebene zurückkehren
3	Aufwärts-Taste	Live-Bildschirm: • Kurz drücken/lang drücken: Pseudofarbe umschalten Menübildschirm: • Kurz drücken/lang drücken: Optionen nach oben umschalten
4	Abwärts-Taste	Live-Bildschirm: • Kurzes Drücken/langes Drücken: Szenenmodi umschalten Menübildschirm: • Kurz drücken/lang drücken: Optionen nach unten schalten
5	Menütaste + Aufwärts-Taste	Live-Bildschirm: Kurzes Drücken: Zoomstufe des Menüs umschalten
6	Menütaste + Abwärts-Taste	Live-Bildschirm: Bei geöffnetem Verschluss : Kompensation Bei geschlossenem Verschluss : Verschluss öffnen
7	Objektiv-Modul	Fokussierung von Infrarotlicht auf den Detektor zur Bildgebung
8	Fokussierknopf	Drehen zum Einstellen des Fokus
9	USB-C-Schnittstelle	Zur Stromversorgung an eine Stromquelle anschließen
10	Batteriefach	Einlegen der Batterien
11	Fixierring	Drehen, um das Gerät zu sichern

4. Einlegen der Batterien

- Drehen Sie die Batterieabdeckung, um das Batteriefach zu öffnen.
- Legen Sie eine Batterie entsprechend ihren Plus- und Minuspolen ein.
- Schließen Sie die Batterieabdeckung, um das Batteriefach zu verriegeln.



5. Weitere Operationen

Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Anweisungen zu erhalten.



- !** Richten Sie das Gerät nicht auf starke Wärmequellen (z. B. Sonne, Laser, Schweißgeräte usw.), um Schäden am Gerät zu vermeiden.

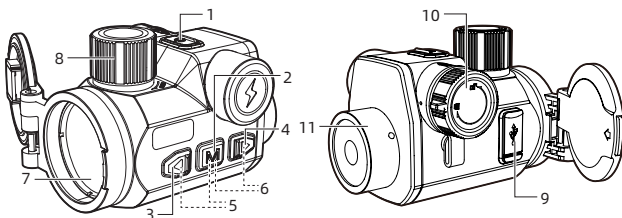
1. Description de produit

L'Orion C Series Thermal Clip-On pousse le minimalisme léger à l'extrême, pesant moins de 300g, il intègre de multiples technologies révolutionnaires: l'algorithme Hyper Light fournit une imagerie cristalline, les batteries standard remplaçables 18500 assurent une performance ininterrompue sur le terrain, et l'interface utilisateur intuitive simplifiée permet une maîtrise instantanée.

2. Liste d'emballage

Appareil × 1, Batterie × 2, Chargeur de batterie × 1, Câble de données × 1, Sac × 1, Note d'information sur la sécurité × 1, Guide d'action rapide × 1, Carte de garantie × 1

3. Aspect

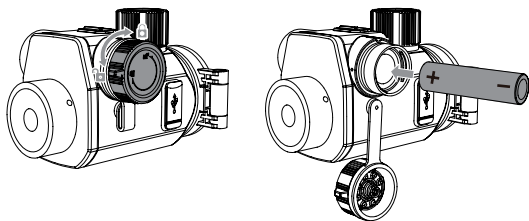


N°	Désignation des composants	Fonction
1	Bouton d'alimentation	En état hors tension: - Appui long : Mise sous tension L'appareil étant allumé, sur n'importe quel écran: - Appui long : Éteint l'appareil une fois le compte à rebours terminé. - Compte à rebours de l'arrêt: Appuyez brièvement/longement sur n'importe quel bouton pour annuler l'arrêt. L'appareil étant allumé, voici le flux vidéo en direct: - Appui court: extinction de l'écran Lorsque l'appareil est allumé, dans l'interface du menu: - Appui court: Quitter le menu

2	Bouton menu	État de la mise sous tension, sous l'écran en direct: • Appui court : entrer dans le menu État de l'alimentation, sous l'écran de menu: • Appui court: confirmer • Appui long: Enregistrer les paramètres et revenir au niveau précédent
3	Touche Haut	Écran en direct: • Appui court/appui long: Changer la pseudo-couleur écran de menu: • Appui court/appui long: Basculer les options vers le haut
4	touche fléchée vers le bas	Écran en direct: • Appui court/appui long : Changer de mode scène écran de menu: • Appui court/appui long : Basculer les options vers le bas
5	Bouton Menu + Touche Haut	Écran en direct: Pression courte : Changer le niveau de zoom du menu
6	Bouton Menu + Touche fléchée vers le bas	Écran en direct: obturateur ouvert : compensation obturateur fermé : ouvrir l'obturateur
7	Module d'objectif	Focalisez la lumière infrarouge jusqu'au détecteur pour l'imagerie
8	Bouton rotatif de focalisation	Tourner le bouton pour régler la focale
9	Interface USB-C	Connectez à une source d'alimentation pour l'alimentation électrique
10	Compartiment à piles	Montage des piles
11	Anneau de fixation	Tourner pour fixer l'appareil

4. Montage des piles

- Tournez le couvercle de la batterie pour ouvrir le compartiment à piles.
- Insérez une pile en respectant la polarité de ses bornes positive et négative.
- Fermer le couvercle de compartiment à piles pour verrouiller le compartiment à piles.



5. Plus d'opérations

Veuillez scanner le code QR pour consulter la description de fonctionnement détaillée.



! Veuillez ne pas pointer l'appareil vers des sources de chaleur élevées (soleil, laser, soudeur, etc.) afin d'éviter de l'endommager.

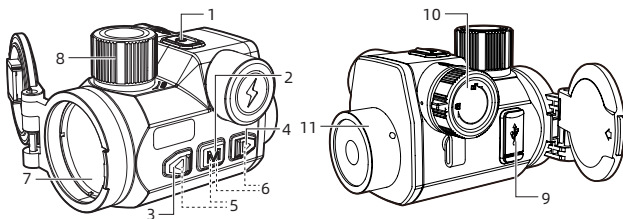
1. Presentazione del prodotto

Orion C Series Thermal Clip-On porta il minimalismo leggero all'estremo, con un peso inferiore a 300 g, e integra diverse tecnologie rivoluzionarie: l'algoritmo Hyper Light offre immagini cristalline, le batterie 18500 sostituibili di serie garantiscono prestazioni ininterrotte sul campo e l'intuitiva interfaccia utente semplificata consente una padronanza immediata.

2. Elenco del contenuto in confezione

Dispositivo ×1, Batteria ×2, Caricabatterie ×1, Cavo dati ×1, Borsa ×1, Nota informativa sulla sicurezza ×1, Guida rapida ×1, Scheda di garanzia ×1

3. Aspetto

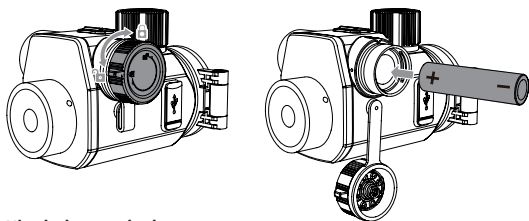


Pos.	Nome del componente	Funzione
1	Pulsante di accensione	Nello stato di spegnimento: • Pressione prolungata: Accensione Con il dispositivo acceso, su qualsiasi schermata: • Pressione prolungata: Spegnimento al termine del conto alla rovescia. • Conto alla rovescia per lo spegnimento: premere brevemente o a lungo un pulsante qualsiasi per annullare lo spegnimento. Con il dispositivo acceso, ecco il flusso video in diretta: • Pressione breve: Schermo spento Quando il dispositivo è acceso, nell'interfaccia del menu: • Pressione breve: Esci dal menu

2	Pulsante del menu	Stato di accensione, sotto la schermata live: • Premere brevemente: entrare nel menu Stato di accensione, sotto la schermata del menu: • Premere brevemente: confermare • Pressione prolungata: Salva le impostazioni e torna al livello precedente
3	Tasto Su	Schermo in diretta: • Pressione breve/pressione prolungata: cambia il colore pseudo-colore schermata del menu: • Pressione breve/pressione prolungata: sposta le opzioni verso l'alto
4	Tasto Giù	Schermo in diretta: • Pressione breve/pressione prolungata: cambia modalità scena schermata del menu: • Pressione breve/pressione prolungata: Cambia le opzioni verso il basso
5	Pulsante del menu + Tasto Su	Schermo in diretta: Pressione breve: Cambia il livello di zoom del menu
6	Pulsante del menu + Tasto Giù	Schermo in diretta: otturatore aperto : compensazione otturatore chiuso : aprire l'otturatore
7	Gruppo modulo funzione	Focalizzare la luce infrarossa sul rivelatore per realizzare l'immagine
8	Manopola di messa a fuoco	Ruotare per la messa a fuoco
9	Interfaccia USB-C	Collegare a una fonte di alimentazione per l'alimentazione elettrica
10	Vano di batteria	Installazione di batteria
11	Anello fisso	Ruotare per fissare il dispositivo.

4. Installazione di batteria

- Ruotare il coperchio della batteria per aprire il vano batteria.
- Inserire una batteria rispettando i suoi terminali positivo e negativo.
- Chiudere il coperchio della batteria per bloccare il vano batteria.



5. Ulteriori operazioni

Scansionare il codice QR per ottenere le istruzioni sulle operazioni dettagliate.



Evitare di esporre la macchina a fonti di calore elevate (come la luce del sole, i laser, le saldatrici, ecc.) per evitare di danneggiarla.

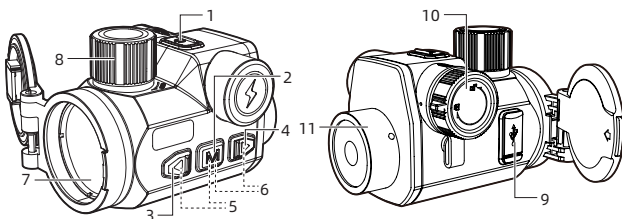
1. Introducción del producto

Orion C Series Thermal Clip-On lleva el minimalismo ligero al extremo, con un peso inferior a 300 g, integra múltiples tecnologías de vanguardia: el algoritmo Hyper Light ofrece imágenes cristalinas, las baterías 18500 reemplazables de serie garantizan un rendimiento ininterrumpido sobre el terreno y la intuitiva interfaz de usuario simplificada permite un dominio instantáneo.

2. Lista de embalaje

Dispositivo × 1, Batería × 2, Cargador de batería × 1, Cable de datos × 1, Bolsa × 1, Nota informativa de seguridad × 1, Guía de acción rápida × 1, Tarjeta de garantía × 1

3. Apariencia

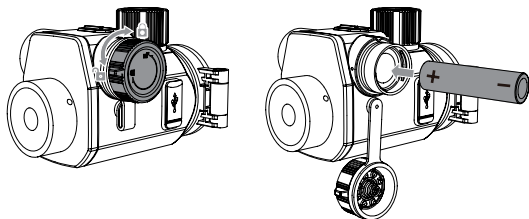


N.º	Componente	Función
1	Botonul de pornire	En estado de apagado: • Mantener pulsado: Encendido Con el dispositivo encendido, en cualquier pantalla: • Mantén pulsado: Apaga el dispositivo cuando finalice la cuenta atrás • Cuenta atrás para el apagado: Pulse brevemente o mantenga pulsado cualquier botón para cancelar el apagado Con el dispositivo encendido, aquí está la transmisión en vivo: • Pulsación corta: Pantalla apagada Cuando el dispositivo está encendido, en la interfaz del menú: • Pulsación corta: Salir del menú

2	Botón de menú	Estado de encendido, en la pantalla en directo: • Pulsación corta: entrar en el menú Estado de encendido, en la pantalla de menú: • Pulsación corta: confirmar • Pulsación larga: Guardar ajustes y volver al nivel anterior
3	Tecla arriba	Pantalla en directo: • Pulsación corta/pulsación larga: Cambiar el pseudocolor pantalla de menú: • Pulsación corta/pulsación larga: Cambiar opciones hacia arriba
4	Tecla abajo	Pantalla en directo: • Pulsación corta/pulsación larga: Cambiar de modo de escena pantalla de menú: • Pulsación corta/pulsación larga: Cambiar opciones hacia abajo
5	Botón de menú + Tecla arriba	Pantalla en directo: Pulsación breve: Cambiar el nivel de zoom del menú
6	Botón de menú + Tecla Abajo	Pantalla en directo: obturador abierto : compensación obturador cerrado : abrir el obturador
7	Módulo de objetivo	Enfoca al detector con la luz infrarroja para obtener imágenes
8	Perilla de enfoque	Girar para ajustar el enfoque
9	Interfaz USB-C	Conéctelo a una fuente de alimentación para suministrar energía
10	Compartimiento de la batería	La batería se instala aquí
11	Anillo de fijación	Girar para fijar el dispositivo

4. La batería se instala aquí

- Gire la tapa de la batería para abrir el compartimento de la batería.
- Inserte una batería según sus terminales positivo y negativo.
- Instale la tapa para bloquear el compartimento de la batería.



5. Más operaciones

Escanee el código QR para obtener las instrucciones de operación más detalladas.



- !** No apunte el dispositivo a fuentes de calor elevado (como el sol, láseres, máquinas de soldar, etc.) para evitar dañarlo.

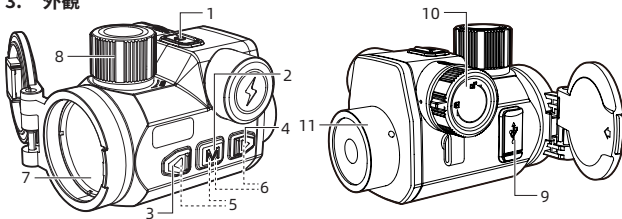
1. 製品紹介

Orion Cシリーズのサーマルクリップオンは、300g以下の軽量ミニマリズムを極限まで追求し、複数の画期的な技術を統合しています。ハイパーライトアルゴリズムは鮮明なイメージングを実現し、標準交換可能な18500バッテリーはフィールドでの中断のないパフォーマンスを保証し、直感的な簡易UIは即座に使いこなすことを可能にします。

2. パッケージ内容

本体×1、バッテリー×2、バッテリー充電器×1、データケーブル×1、バッグ×1、安全情報ノート×1、クイックアクションガイド×1、保証書×1

3. 外観

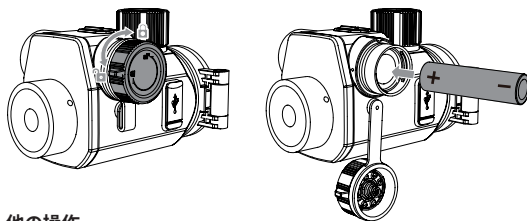


No.	部品名	機能
1	電源ボタン	電源オフ状態の場合： - 長押し：電源オン デバイスの電源が入っている状態で、どの画面でも： - 長押し：カウントダウンが完了すると電源が切れます - シャットダウンカウントダウン：シャットダウンをキャンセルするには、いずれかのボタンを短く押すか長く押してください デバイスの電源を入れた状態でのライブ映像は以下のとおりです - 短く押す：画面オフ デバイスの電源を入れたら、メニュー画面に次の画面が表示されます。 - 短く押す：メニューを終了する
2	メニューボタン	電源オン状態、ライブ画面の下： - 短押し：メニューに入る メニュー画面の下にある電源オン状態： - 短押し：を確認 - 長押し：設定を保存し、前の階層に戻る
3	上矢印キー	ライブ画面： - 短押し/長押し：擬似カラーを切り替える メニュー画面： - 短押し/長押し：オプションを上へ切り替えます

4	下矢印キー	ライブ画面: • 短押し/長押し: シーンモードを切り替える メニュー画面: • 短押し/長押し: オプションを下に切り替えます
5	メニューキー+上矢印キー	ライブ画面: 短押し: メニューのズーム倍率を切り替え
6	メニューキー+下矢印キー	ライブ画面: シャッター開: 補正 シャッター閉: シャッターを開く
7	対物レンズモジュール	赤外線を検出器に集光させて映像を表示します
8	フォーカスダイヤル	回してピントを合わせます
9	USB-C インターフェース	電源に接続して電力を供給してください
10	バッテリー収納部	バッテリーの取付
11	固定ダイヤル	回して機器を固定します

4. バッテリーの取付

- 電池カバーを回して電池ケースを開けます。
- プラス端子とマイナス端子に合わせて電池を 1 つ挿入します。
- バッテリー収納部カバーを閉めてバッテリー収納部を閉じます。



5. 他の操作

詳細な取扱説明書を入手するには、QRコードをスキャンしてください。



! デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。

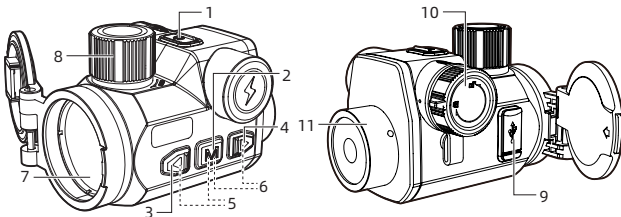
1. 제품 소개

Orion C 시리즈 열화상 클립온은 300g 미만의 가벼운 미니멀리즘의 극치를 보여주는 제품으로, 하이퍼 라이트 알고리즘으로 선명한 이미지를 제공하고, 표준 교체형 18500 배터리가 현장에서 중단 없는 성능을 보장하며, 직관적이고 단순화된 UI로 즉시 숙달할 수 있는 여러 획기적인 기술을 통합하고 있습니다.

2. 구성품 리스트

디바이스 1개, 배터리 2개, 배터리 충전기 1개, 데이터 케이블 1개, 가방1개, 안전 정보 노트 1개, 빠른 조치 가이드 1개, 보증서 1개

3. 외관

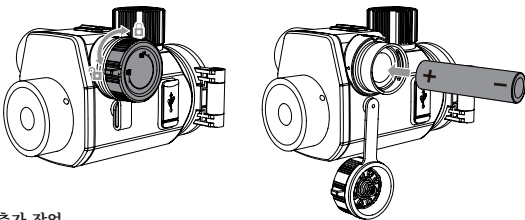


순번	부속품명	기능
1	전원 버튼	전원이 꺼진 상태에서: • 길게 누르기: 전원 켜기 • 기기 전원이 켜진 상태에서 어떤 화면이든 상관없이: • 길게 누르기: 카운트다운이 완료되면 전원이 꺼집니다 • 종료 카운트다운: 아무 버튼이나 짧게 누르거나 길게 눌러 종료를 취소하세요 기기 전원이 켜진 상태에서 실시간 영상은 다음과 같습니다 • 짧게 누르기: 화면 끄기 기기의 전원이 켜지면 메뉴 인터페이스에 다음과 같은 화면이 나타납니다 • 짧게 누르기: 메뉴 종료
2	메뉴 버튼	라이브 화면 아래의 전원 켜짐 상태: • 짧게 누르기: 메뉴 진입 메뉴 화면 아래의 전원 켜짐 상태: • 짧게 누르기: 확인 • 길게 누르기: 설정을 저장하고 이전 단계로 돌아가기
3	위쪽 키	실시간 화면: • 짧게 누르기/길게 누르기: 의사 색상 전환 메뉴 화면: • 짧게 누르기/길게 누르기: 옵션을 위쪽으로 전환합니다

4	아래 방향 키	실시간 화면: • 짧게 누르기/길게 누르기: 장면 모드 전환 메뉴 화면: • 짧게 누르기/길게 누르기: 옵션 을 아래로 전환합니다
5	메뉴 버튼 + 위쪽 키	실시간 화면: 짧게 누르기: 메뉴 확대/축소 수준 전환
6	메뉴 버튼 + 아래 방향 키	실시간 화면: 셔터 열림: 보정 셔터 닫힘: 셔터 열기
7	렌즈 모듈	적외선을 탐지기에 초점을 맞추어 영상 촬영
8	초점 조절 다이얼	회전하여 초점거리 조절
9	USB-C 인터페이스	전원에 연결하여 전력을 공급하십시오
10	배터리 홀더	배터리 장착
11	고정 링	회전하여 기기 고정하기

4. 배터리 장착

- 배터리 덮개를 돌려서 배터리함을 여세요.
- 배터리 하나를 양극과 음극 단자에 맞춰 삽입하십시오.
- 배터리 커버를 닫으면 배터리 홀더가 잠깁니다.



5. 추가 작업

QR 코드를 스캔하여 상세한 조작 설명을 얻습니다.



! 기기의 손상을 방지하기 위해 기기를 고강도 열 복사원(태양, 레이저, 용접기 등)을 향해 조준하지 마십시오.

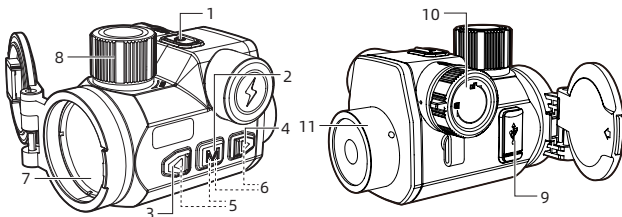
1. Wprowadzenie do produktu

Kamera termowizyjna Orion C Series Clip-On to lekki minimalizm w ekstremalnym wydaniu, waży poniżej 300 g, integruje wiele przełomowych technologii: algorytm Hyper Light zapewnia krystalicznie czysty obraz, standardowo wymienne baterie 18500 zapewniają nieprzerwaną pracę w terenie, a intuicyjny, uproszczony interfejs użytkownika umożliwia natychmiastowe opanowanie obsługi.

2. Zawartość opakowania

Urządzenie × 1, Bateria × 2, Ładowarka akumulatora × 1,
Kabel do transmisji danych × 1, Torba × 1, Nota bezpieczeństwa × 1,
Skrócona instrukcja obsługi × 1, Karta gwarancyjna × 1

3. Wygląd

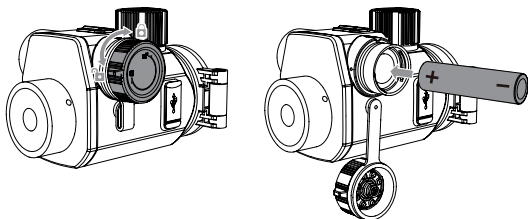


Nr	Nazwa urządzenia	Funkcja
1	Przycisk zasilania	W stanie wyłączonym: • Długie naciśnięcie: włączenie zasilania Po włączeniu urządzenia, na dowolnym ekranie: • Długie naciśnięcie: wyłączenie po zakończeniu odliczania • Odliczanie do wyłączenia: Aby anulować wyłączenie, naciśnij krótko/długo dowolny przycisk Po włączeniu urządzenia, obraz na żywo wygląda następująco: • Krótkie naciśnięcie: wyłączenie ekranu Po włączeniu urządzenia, w interfejsie menu: • Krótkie naciśnięcie: wyjście z menu

2	Przycisk menu	Stan włączenia zasilania na ekranie podglądu na żywo: • Krótkie naciśnięcie: wejście do menu Power on status, pod ekranem menu: • Krótkie naciśnięcie: potwierdzenie • Długie naciśnięcie: Zapisz ustawienia i wróć do poprzedniego poziomu
3	Klawisz w górę	Ekran na żywo: • Krótkie naciśnięcie/długie naciśnięcie: Przetaczanie pseudokoloru ekran menu: • Krótkie naciśnięcie/długie naciśnięcie: Przetacz opcje w górę
4	Klawisz w dół	Ekran na żywo: • Krótkie naciśnięcie/długie naciśnięcie: zmiana trybów scen ekran menu: • Krótkie naciśnięcie/długie naciśnięcie: Przetacz opcje w dół
5	Przycisk menu + Klawisz w górę	Ekran na żywo: Krótkie naciśnięcie: Zmiana poziomu powiększenia menu
6	Przycisk menu + Klawisz w dół	Ekran na żywo: migawka otwarta : kompensacja migawka zamknięta : otwórz migawkę
7	Moduł obiektywu	Ogniskowanie promieniowania podczerwonego na detektorze w celu obrazowania
8	Pokrętło regulacji ostrości	Obrót: regulacja ogniskowej
9	Interfejs USB-C	Podłącz do źródła zasilania w celu zasilania
10	Komora baterii	Instalacja baterii
11	Pierścień mocujący	Obrót: przymocowanie urządzenia

4. Instalacja baterii

- Obróć pokrywę baterii, aby otworzyć komorę baterii.
- Włóż jedną baterię zgodnie z jej biegunami dodatnim i ujemnym.
- Zamknij pokrywę baterii, aby zablokować komorę baterii.



5. Dodatkowe funkcje

Skanuj kod QR, aby uzyskać szczegółową instrukcję obsługi.



! Unikaj kierowania maszyny w stronę źródeł wysokiej temperatury (takich jak słońce, lasery, spawarki itp.), aby zapobiec uszkodzeniu maszyny.

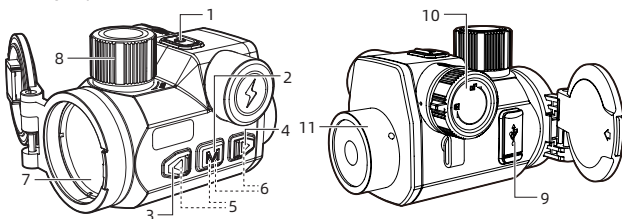
1. Descrierea produsului

Orion C Series Thermal Clip-On duce minimalismul ușor la extrem, cântărind sub 300g, integrează mai multe tehnologii revoluționare: algoritmul Hyper Light oferă imagini clare ca cristalul, bateriile standard înlocuibile 18500 asigură performanțe neîntrerupte pe teren, iar interfața intuitivă simplificată permite stăpânirea instantanee.

2. Lista de ambalaj

Dispozitiv × 1, Baterie × 2, Încărcător de baterie × 1, Cablu de date × 1, Geantă × 1, Notă cu informații de siguranță × 1, Ghid de acțiune rapidă × 1, Card de garanție × 1

3. Apariție

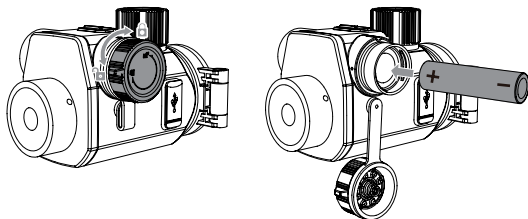


Numărul seriei	Denumirea dispozitivului	Funcție
1	Butonul de pornire	În starea deconectată: • Apăsare lungă: Pornire Cu dispozitivul pornit, pe orice ecran: • Apăsare lungă: Opreți alimentarea când numărătoarea inversă este completă • Numărătoare inversă pentru oprire: Apăsăți scurt/apăsăți lung orice buton pentru a anula oprirea Cu dispozitivul pornit, iată transmisia în direct: • Apăsare scurtă: Ecran oprit Când dispozitivul este pornit, în interfața meniului: • Apăsare scurtă: Ieșire din meniu

2	Buton meniu	Starea de pornire, sub ecranul live: • Apăsare scurtă: intrați în meniu Starea alimentării, sub ecranul meniului: • Apăsare scurtă: confirmați • Apăsare lungă: Salvați setările și reveniți la nivelul anterior
3	Tasta Sus	Ecran live: • Apăsare scurtă/apăsare lungă: Schimbare pseudo-culoare ecranul de meniu: • Apăsare scurtă/apăsare lungă: Comutare opțiuni în sus
4	Tasta jos	Ecran live: • Apăsare scurtă/apăsare lungă: Comutare moduri scenă ecranul de meniu: • Apăsare scurtă/apăsare lungă: Comutare opțiuni în jos
5	Buton meniu + Tasta Sus	Ecran live: Apăsare scurtă: Schimbați nivelul de zoom al meniului
6	Buton meniu + Tasta jos	Ecran live: obturator deschis : compensare obturator închis : deschideți obturatorul
7	Modul obiectiv	Focalizarea razei infraroșii către detector pentru imagistică
8	Butonul de focalizare	Reglarea focalizării prin rotație
9	Interfață USB-C	Conectați la o sursă de alimentare pentru alimentarea electrică
10	Compartimentul pentru baterie	Instalarea bateriei
11	Inel de fixare	Roți pentru fixarea dispozitivului

4. Instalarea bateriei

- Roțiți capacul bateriei pentru a deschide compartimentul bateriei.
- Introduceți o baterie conform bornelor pozitive și negative.
- Închideți capacul bateriei pentru a bloca compartimentul bateriei.



5. Alte funcții

Scanați codul QR pentru instrucțiuni detaliate.



- !** Evitați îndreptarea mașinii către surse de căldură ridicată (cum ar fi soarele, laserele, mașinile de sudură etc.), pentru a preveni deteriorarea mașinii.

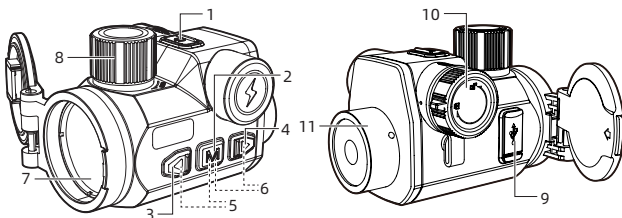
1. Produktbeskrivelse

Orion C Series Thermal Clip-On tar lettvektsminimalisme til det ekstreme, veier under 300 g og integrerer flere banebrytende teknologier: Hyper Light-algoritmen gir krystallklare bilder, standard utskiftbare 18500-batterier sikrer uavbrutt ytelse i felten, og det intuitive, forenklete brukergrensesnittet gjør det mulig å mestre det umiddelbart.

2. Pakningsinnhold

Enhet × 1, Batteri × 2, Batterilader × 1, Datakabel × 1, Veske × 1, Sikkerhetsinformasjon × 1, Hurtigveiledning × 1, Garantikort × 1

3. Utseende

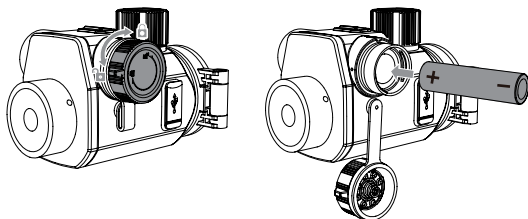


Serienummer	Enhetsnavn	Funksjon
1	Strømknapp	I avslått tilstand: • Langt trykk: Slå på Med enheten slått på, på hvilken som helst skjerm: • Langt trykk: Slå av når nedtellingen er fullført • Nedtelling til avstengning: Trykk kort/ langt på en hvilken som helst knapp for å avbryte avstengningen Når enheten er slått på, er dette live-feeden: • Kort trykk: Skjerm av Når enheten er slått på, i menygrensesnittet: • Kort trykk: Gå ut av menyen

2	Menyknapp	Status for påslått, under live-skjermen: • Kort trykk: gå inn i menyen Power on status, under menyskjermen: • Kort trykk: bekreft • Langt trykk: Lagre innstillinger og gå til forrige nivå
3	Opp-tasten	Direkte skjerm: • Kort trykk/langt trykk: Bytt pseudofarge menyskjerm: • Kort trykk/langt trykk: Bytt alternativer oppover
4	Ned-tasten	Direkte skjerm: • Kort trykk/langt trykk: Bytte scenemodus menyskjerm: • Kort trykk/langt trykk: Bytt alternativer ned
5	Menyknapp + Opp-tasten	Live-skjerm: Kort trykk: Bytt zoomnivå for meny
6	Menyknapp + Ned-tasten	Live-skjerm: lukker åpen : kompensasjon lukker lukket : åpne lukkeren
7	Objektivmodul	Infrarød lysstråle for fokusering av bildebehandling
8	Fokusjusteringsknapp	Rotasjonsfokusjustering
9	USB-C-grensesnitt	Koble til en strømkilde for strømforsyning
10	Batterirom	Installer batteri
11	Festering	Rotasjon for å feste enheten

4. Installer batteri

- Drei batteridekselet for å åpne batterirommet.
- Sett inn ett batteri i henhold til de positive og negative polene.
- Lukk batteridekselet for å låse batterirommet.



5. Flere funksjoner

Skann QR-koden for detaljerte bruksanvisninger.



-  Unngå å rette maskinen mot høye varmekilder (som solen, lasere, sveiseapparater osv.) for å forhindre skade på maskinen.

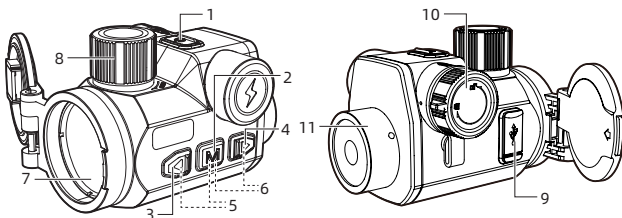
1. Produktintroduktion

Orion C Series Thermal Clip-On tar lättviktsminimalism till det yttersta, väger under 300 g och integrerar flera banbrytande tekniker: Hyper Light-algoritmen ger kristallklar bildåtergivning, standardutbytbara 18500-batterier säkerställer oavbruten prestanda på fältet och det intuitiva förenklade användargränssnittet möjliggör omedelbar behärskning.

2. Förpackningsinnehåll

Enhet × 1, Batteri × 2, Batteriladdare × 1, Datakabel × 1, Väska × 1, Säkerhetsinformation × 1, Snabbguide × 1, Garantikort × 1

3. Utseende

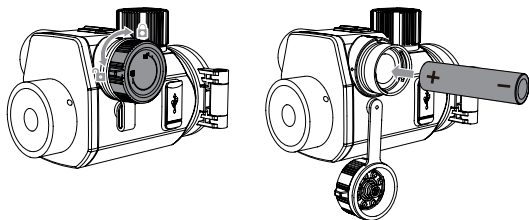


Serienummer	Enhetsnamn	Funktion
1	Strömknapp	I avstängt tillstånd: • Långt tryck: Slå på Med enheten påslagen, på valfri skärm: • Långt tryck: Stäng av när nedräkningen är klar • Nedräkning för avstängning: Tryck kort/länge på valfri knapp för att avbryta avstängningen Med enheten påslagen, här är livesändningen: • Kort tryck: Skärmen av När enheten är påslagen, i menygränssnittet: • Kort tryck: Stäng meny

2	Menyknapp	Status för påslagning, under live-skärmen: • Kort tryckning: gå till menyn Strömstatus, under menyskärmen: • Kort tryckning: bekräfta • Lång tryck: Spara inställningar och återgå till föregående nivå
3	Uppåt-tangenten	Live-skärm: • Kort tryck/lång tryckning: Växla pseudofärg menyskärm: • Kort tryck/lång tryckning: Växla alternativ uppåt
4	Nedåtknapp	Live-skärm: • Kort tryck/lång tryckning: Växla scenlägen menyskärm: • Kort tryck/lång tryckning: Växla alternativ ner
5	Menyknapp + Uppåt-tangenten	Live-skärm: Kort tryck: Växla menyzoomnivå
6	Menyknapp + Nedåtknapp	Live-skärm: slutare öppen : kompensation slutare stängd : öppna slutaren
7	Objektivmodul	Fokuseringsinfraröd stråle för bildbehandling till detektor
8	Fokuseringsratton	Rotationsjustering av fokusavstånd
9	USB-C-gränssnitt	Anslut till en strömkälla för strömförsörjning
10	Batterifack	Installera batteri
11	Fixeringsring	Rotation för att fästa enheten

4. Installera batteri

- Vrid batteriluckan för att öppna batterifacket.
- Sätt i ett batteri enligt dess positiva och negativa poler.
- Stäng batteriluckan för att låsa batterifacket.



5. Ytterligare funktioner

Skanna QR-koden för detaljerade bruksanvisningar.



- !** Undvik att rikta maskinen mot höga värmekällor (som solen, lasrar, svetsmaskiner etc.) för att förhindra skador på maskinen.

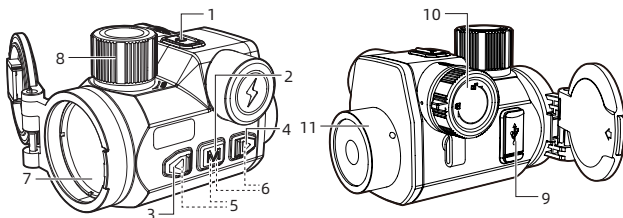
1. Produktintroduktion

Orion C Series Thermal Clip-On tager letvægtsminimalisme til det ekstreme, vejer under 300 g og integrerer flere banebrydende teknologier: Hyper Light-algoritmen leverer krystallklar billedannelse, standard udskiftelige 18500-batterier sikrer uafbrudt ydeevne i marken, og den intuitive forenklede brugergrænseflade muliggør øjeblikkelig beherskelse.

2. Pakkeindhold

Enhed × 1, Batteri × 2, Batterioplader × 1, Datakabel × 1, Taske × 1, Sikkerhedsinformation × 1, Quick action-guide × 1, Garantikort × 1

3. Udseende

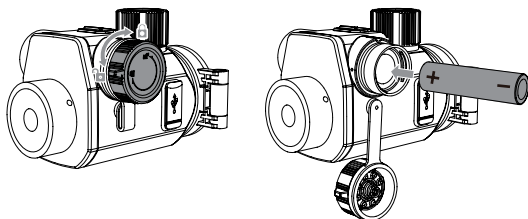


Serienummer	Komponentnavn	Funktion
1	Tænd/sluk-knap	I slukket tilstand: • Langt tryk: Tænd Med enheden tændt, på en hvilken som helst skærm: • Langt tryk: Sluk, når nedtællingen er færdig • Nedtælling til nedlukning: Tryk kort/langt på en vilkårlig knap for at annullere nedlukningen Når enheden er tændt, er her live-feedet: • Kort tryk: Sluk skærm Når enheden er tændt, skal du i menugrænsefladen gøre følgende: • Kort tryk: Afslut menu

2	Menuknap	Tændingsstatus, under live-skærmen: • Kort tryk: gå ind i menuen Tændingsstatus, under menu-skærmen: • Kort tryk: bekræft • Langt tryk: Gem indstillinger og vend tilbage til forrige niveau
3	Op-tasten	Live-skærm: • Kort tryk/langt tryk: Skift pseudofarve menu-skærm: • Kort tryk/langt tryk: Skift indstillinger opad
4	Ned-tasten	Live-skærm: • Kort tryk/langt tryk: Skift scenetilstande menu-skærm: • Kort tryk/langt tryk: Skift muligheder ned
5	Menuknap + Op-tasten	Live-skærm: Kort tryk: Skift menuens zoomniveau
6	Menuknap + Ned-tasten	Live-skærm: lukker åben : kompensation lukker lukket : åbn lukkeren
7	Objektivmodul	Fokuser infrarøde lysstråler på detekteringsmodulet for at skabe et billede
8	Fokusknop	Rotér for at justere fokus
9	USB-C-grænseflade	Tilslut til en strømkilde for strømforsyning
10	Batterirum	Installer batteri
11	Fastgørelsesring	Rotér for at fastgøre enheden

4. Installer batteri

- Drej batteridækslet for at åbne batterirummet.
- Isæt et batteri i henhold til dets positive og negative poler.
- Luk batteridækslet for at låse batterirummet.



5. Yderligere funktioner

Scan QR-koden for at få detaljerede brugsanvisninger.



- !** Undgå at rette maskinen mod høje varmekilder (såsom solen, lasere, svejsemaskiner osv.) for at forhindre skade på maskinen.

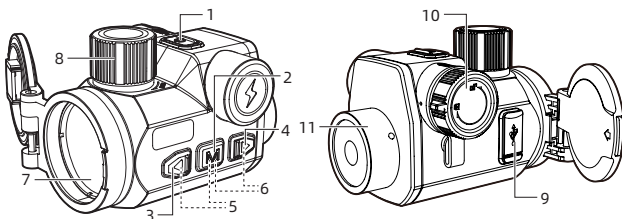
1. Termékleírás

Az Orion C sorozatú Thermal Clip-On a könnyű minimalizmust a végletekig viszi, 300 g alatti súlyával több áttörést jelentő technológiát integrál: a Hyper Light algoritmus kristálytisza képalkotást biztosít, a szabványos cserélhető 18500-as akkumulátorok biztosítják a megszakítás nélküli teljesítményt a terepen, az intuitív, egyszerűsített felhasználói felület pedig azonnali elsajátítást tesz lehetővé.

2. Csomag tartalma

Készülék × 1, Akkumulátor × 2, Akkumulátortöltő × 1, Adatkábel × 1, Táská × 1, Biztonsági tájékoztató × 1, Gyorstöltési útmutató × 1, Garanciakártya × 1

3. Külső

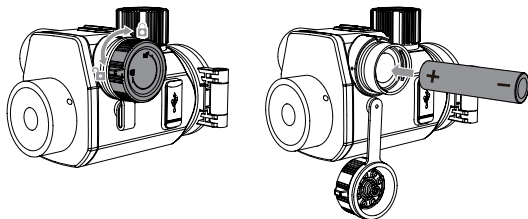


Sorszám	Eszköz neve	Funkció
1	Bekapcsológomb	Kikapcsolt állapotban: - Hosszan megnyomva: Bekapcsolás Bekapcsolt eszközzel, bármelyik képernyőn: - Hosszan megnyomva: Kikapcsolás, amikor a visszaszámlálás befejeződött - Kikapcsolás visszaszámlálása: Röviden/ hosszán nyomja meg bármelyik gombot a kikapcsolás megszakításához Bekapcsolt készülék mellett az élő közvetítés a következő: - Röviden megnyomva: Képernyő kikapcsolása Amikor a készülék be van kapcsolva, a menüfelületen: - Röviden megnyomva: Kilépés a menüből

2	Menü gomb	Bekapcsolási állapot, az élő képernyő alatt: • Rövid megnyomás: menübe lépés Bekapcsolási állapot, a menüképernyő alatt: • Rövid megnyomás: megerősítés • Hosszú nyomás: Beállítások mentése és visszatérés az előző szintre
3	Fel gomb	Élő képernyő: • Röviden/hosszan megnyomva: Álszínváltás menü képernyő: • Rövid/hosszú megnyomás: Opciók váltása felfelé
4	Lefelé gomb	Élő képernyő: • Rövid/hosszú megnyomás: Jelenetmódok váltása menü képernyő: • Röviden/hosszan megnyomva: Lefelé váltás
5	Menü gomb + Fel gomb	Élő képernyő: Rövid megnyomás: Menü nagyítási szintjének váltása
6	Menü gomb + Lefelé gomb	Élő képernyő: nyitott zár : kompenzáció zárt zár : zár kinyitása
7	Objektív modul	Fókuszáló infravörös fényképezés a detektorhoz
8	Fókuszáló gomb	Fókuszálás beállítása forgatással
9	USB-C interfész	Csatlakoztasson egy áramforráshoz a tápellátáshoz
10	Akkumulátor rekesz	Akkumulátor beszerelése
11	Rögzítő gyűrű	Forgatás a készülék rögzítésére

4. Akkumulátor beszerelése

- Az akkumulátorrekesz kinyitásához forgassa el az akkumulátorfedelelet.
- Helyezzen be egy elemet a pozitív és negatív pólusainak megfelelően.
- Zárja be az elemtartó fedelet az elemtartó rekesz lezárásához.



5. További műveletek

A részletes használati útmutató megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.



- !** Kerülje a gépet magas hőforrások (például nap, lézer, hegesztőgépek stb.) felé irányítását, hogy megelőzze a gép megsérülését.

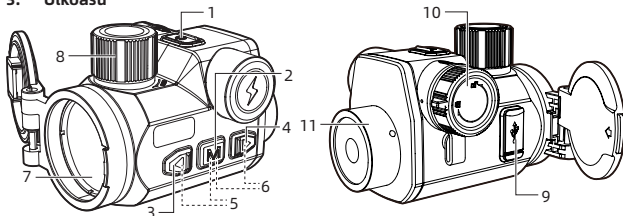
1. Tuotteen esittely

Orion C Series Thermal Clip-On vie kevyen minimalismin äärimmilleen: se painaa alle 300 grammaa ja sisältää useita läpimurtotekniikoita: Hyper Light -algoritmi tuottaa kristallinkirkasta kuvaa, vakiovarusteena olevat vaihdettavat 18500 paristot takaavat keskeytymättömän suorituskyvyn kentällä ja intuitiivinen yksinkertaistettu käyttöliittymä mahdollistaa välittömän hallinnan.

2. Pakkaussisältö

Laite x 1, Akku x 2, Akkulaturi x 1, Datakaapeli x 1, Laukku x 1, Turvallisuustiedotteet x 1, Pikaopas x 1, Takuukortti x 1

3. Ulkoasu

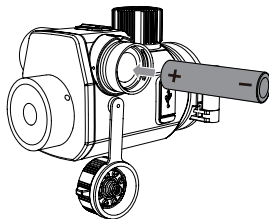
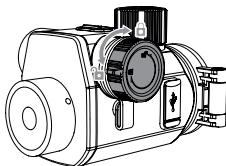


Sarjanumero	Laiteen nimi	Toiminto
1	Virtapainike	Virta katkaistuna: - Pitkä painallus: Virta päälle Laitteen ollessa päällä, millä tahansa näytöllä: - Pitkä painallus: Sammuta laite, kun lähtölaskenta on päättynyt - Sammutuslaskuri: Lyhyt painallus/pitkä painallus millä tahansa painikkeella peruuttaaksesi sammutuksen Laitteen ollessa päällä, tässä on reaaliaikainen kuva: - Lyhyt painallus: Näyttö pois päältä Kun laite on päällä, valikkokäyttöliittymässä: - Lyhyt painallus: Poistu valikosta
2	Valikkopainike	Virran kytkentätila, live-näytössä: - Lyhyt painallus: siirtyminen valikkoon Virran kytkentätila, valikkonäytössä: - Lyhyt painallus: vahvistus - Pitkä painallus: Tallenna asetukset ja palaa edelliseen tasoon

3	Ylös-näppäin	Live-näyttö: • Lyhyt painallus/pitkä painallus: Vaihda pseudoväriä valikkonäyttö: • Lyhyt/pitkä painallus: Vaihda vaihtoehtoja ylöspäin
4	Alas-näppäin	Live-näyttö: • Lyhyt/pitkä painallus: Vaihda kuvaustilaa valikkonäyttö: • Lyhyt painallus/pitkä painallus: Vaihda vaihtoehtoja alaspäin
5	Valikkopainike + Ylös-näppäin	Live-näyttö: Lyhyt painallus: Vaihda valikon zoomaustasoa
6	Valikkopainike + alas-näppäin	Live-näyttö: suljin auki : kompensointi suljin kiinni : avaa suljin
7	Objektiivimoduuli	Keskity infrapunaavalonsäteet tunnistimeen kuvantamista varten
8	Tarkennuspyörä	Kierrä tarkennuksen säätämiseksi
9	USB-C-liitäntä	Liitä virtalähteeseen virransyöttöä varten
10	Akkukotelo	Asenna akku
11	Kiinnitysrengas	Kierrä kiinnittäaksesi laitteen

4. Asenna akku

- Avaa paristolokero kiertämällä paristokotelon kantta.
- Aseta yksi paristo paikalleen sen positiivisen ja negatiivisen navan mukaisesti.
- Sulje paristokotelon kansi lukitaksesi paristolokeron.



5. Lisää toimintoja

Skannaa QR-koodi saadaksesi yksityiskohtaiset käyttöohjeet.



-  Vältä koneen suuntaamista korkean lämmön lähteisiin (kuten aurinko, laserit, hitsauskoneet jne.) estääksesi koneen vaurioitumisen.

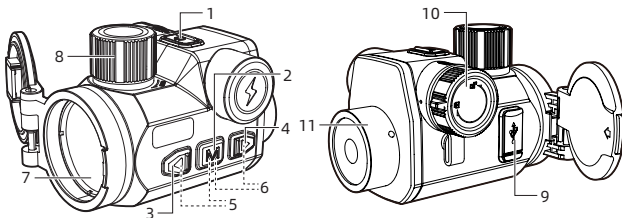
1. Úvod do produktu

Termokamera Orion řady C je extrémně lehká a minimalistická, váží méně než 300 g a integruje několik průlomových technologií: algoritmus Hyper Light poskytuje křišťálově čistý obraz, standardní vyměnitelné baterie 18500 zajišťují nepřetržitý výkon v terénu a intuitivní zjednodušené uživatelské rozhraní umožňuje okamžité ovládnutí.

2. Seznam balení

Zařízení × 1, Baterie × 2, Nabíječka baterií × 1, Datový kabel × 1, Taška × 1, Bezpečnostní informace × 1, Stručný návod × 1, Záruční list × 1

3. Vzhled

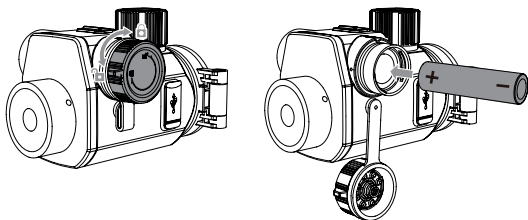


Sériové číslo	Název zařízení	Funkce
1	Tlačítko napájení	Ve vypnutém stavu: - Dlouhé stisknutí: Zapnutí Se zapnutým zařízením, na jakékoli obrazovce: - Dlouhé stisknutí: Vypnutí po dokončení odpočítávání - Odpočet vypnutí: Krátkým/dlouhým stisknutím libovolného tlačítka zrušíte vypnutí Se zapnutým zařízením je zde živý přenos: - Krátké stisknutí: Vypnutí obrazovky Když je zařízení zapnuté, v rozhraní nabídky: - Krátké stisknutí: Opuštění menu

2	Tlačítko menu	Stav zapnutí pod živou obrazovkou: • Krátké stisknutí: vstup do menu Stav zapnutí, pod obrazovkou menu: • Krátké stisknutí: potvrzení • Dlouhé stisknutí: Uložit nastavení a vrátit se na předchozí úroveň
3	Šipka nahoru	Živá obrazovka: • Krátké/dlouhé stisknutí: Přepnutí pseudobarev obrazovka s nabídkou: • Krátké stisknutí/dlouhé stisknutí: Přepínání možností směrem nahoru
4	Klávesa dolů	Živá obrazovka: • Krátké stisknutí/dlouhé stisknutí: Přepínání scénických režimů obrazovka s nabídkou: • Krátké/dlouhé stisknutí: Přepínání možností dolů
5	Tlačítko menu + Šipka nahoru	Živá obrazovka: Krátké stisknutí: Přepnutí úrovně přiblížení nabídky
6	Tlačítko menu + Klávesa dolů	Živá obrazovka: otevřená závěrka : kompenzace zavřená závěrka : otevřít závěrku
7	Objektivová modul	Zaostření infračerveného světla na detektor pro zobrazení
8	Otočný zaostřovací knoflík	Otočení pro nastavení zaostření
9	Rozhraní USB-C	Připojte ke zdroji napájení pro napájení
10	Bateriová schránka	Instalace baterie
11	Upevňovací kroužek	Otočení pro upevnění zařízení

4. Instalace baterie

- Otočte kryt baterie a otevřete přihrádku na baterii.
- Vložte jednu baterii podle kladného a záporného pólu.
- Zavřete kryt baterií, aby se přihrádka na baterie uzamkla.



5. Další funkce

Naskenujte QR kód pro podrobné pokyny k použití.



- !** Vyhněte se namíření stroje na zdroje vysoké teploty (jako je slunce, lasery, svářečky apod.), abyste předešli poškození stroje.

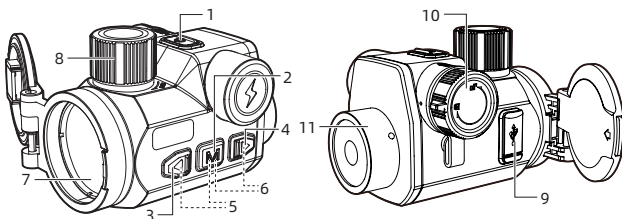
1. Predstavenie produktu

Termokamera Orion série C je extrémne ľahká, váži menej ako 300 g a integruje viacero prelomových technológií: algoritmus Hyper Light poskytuje krištáľovo čistý obraz, štandardné vymeniteľné batérie 18500 zabezpečujú nepretržitý výkon v teréne a intuitívne zjednodušené používateľské rozhranie umožňuje okamžité ovládanie.

2. Obsah balenia

Zariadenie × 1, Batéria × 2, Nabíjačka batérií × 1, Dátový kábel × 1, Taška × 1, Bezpečnostné informácie × 1, Stručný návod na použitie × 1, Záručný list × 1

3. Vzhľad

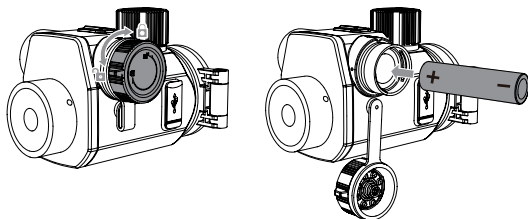


Sériové číslo	Názov zariadenia	Funkcia
1	Tlačidlo napájania	Vo vypnutom stave: • Dlhé stlačenie: Zapnutie Keď je zariadenie zapnuté, na ľubovoľnej obrazovke: • Dlhé stlačenie: Vypnutie po dokončení odpočítavania. • Odpočítavanie do vypnutia: Krátkym/dlhým stlačením ľubovoľného tlačidla zrušíte vypnutie Keď je zariadenie zapnuté, tu je živý prenos: • Krátke stlačenie: Vypnutie obrazovky Keď je zariadenie zapnuté, v rozhraní ponuky: • Krátke stlačenie: Opustenie menu

2	Tlačidlo menu	Stav zapnutia pod živou obrazovkou: • Krátke stlačenie: vstup do menu Stav zapnutia, pod obrazovkou menu: • Krátke stlačenie: potvrdenie • Dlhé stlačenie: Uložiť nastavenia a vrátiť sa na predchádzajúcu úroveň
3	Šípka nahor	Živá obrazovka: • Krátke stlačenie/dlhé stlačenie: Prepnutie pseudofarebného režimu obrazovka s ponukou: • Krátke stlačenie/dlhé stlačenie: Prepínanie možností smerom nahor
4	Klávesa nadol	Živá obrazovka: • Krátke stlačenie/dlhé stlačenie: Prepínanie režimov scény obrazovka s ponukou: • Krátke stlačenie/dlhé stlačenie: Prepínanie možností nadol
5	Tlačidlo menu + Šípka nahor	Živá obrazovka: Krátke stlačenie: Prepnutie úrovne priblíženia ponuky
6	Tlačidlo menu + Klávesa nadol	Živá obrazovka: otvorená uzávierka : kompenzácia zatvorená uzávierka : otvoriť uzávierku
7	Objektívny modul	Zaostrovacia infračervená lúč pre zobrazenie na detektore
8	Otočný zaostrovací gombík	Otočné nastavenie zaostrenia
9	Rozhranie USB-C	Pripojte k zdroju napájania pre napájanie
10	Batériový box	Inštalácia batérie
11	Fixovací krúžok	Otočenie na upevnenie zariadenia

4. Inštalácia batérie

- Otočte kryt batérie, aby ste otvorili priehradku na batériu.
- Vložte jednu batériu podľa kladného a záporného pólu.
- Zatvorte kryt batérie, aby sa priehradka na batérie uzamkla.



5. Ďalšie funkcie

Naskenujte QR kód pre podrobné pokyny.



- !** Vyhnite sa namiereniu stroja na zdroje vysokej teploty (ako sú slnko, lasery, zváračky atď.), aby ste zabránili poškodeniu stroja.

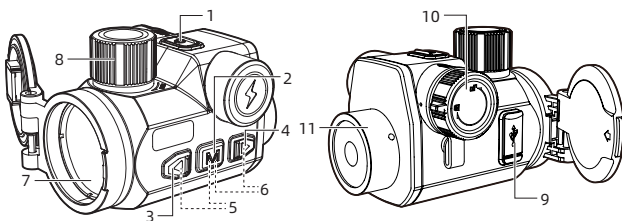
1. Descrição do Produto

O Orion C Series Thermal Clip-On leva o minimalismo leve ao extremo, pesando menos de 300g, integra várias tecnologias inovadoras: o algoritmo Hyper Light proporciona imagens cristalinas, as baterias 18500 substituíveis de série garantem um desempenho ininterrupto no terreno e a interface de utilizador intuitiva e simplificada permite um domínio imediato.

2. Lista de embalagem

Dispositivo × 1, Bateria × 2, Carregador de bateria × 1, Cabo de dados × 1, Bolsa × 1, Nota de informações de segurança × 1, Guia de ação rápida × 1, Cartão de garantia × 1

3. Aparência

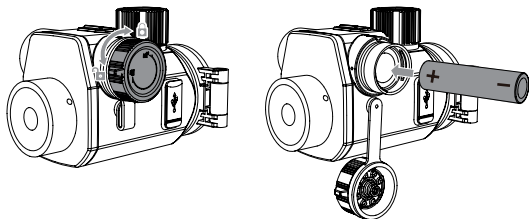


Nº	Nome do aparelho	Função
1	Botão de ligar	Com a energia desligada: • Pressione e segure: Ligar Com o dispositivo ligado, em qualquer tela: • Pressione e segure: Desliga o aparelho quando a contagem regressiva terminar • Contagem regressiva para desligamento: Pressione curta ou mantenha pressionado qualquer botão para cancelar o desligamento Com o dispositivo ligado, aqui está a transmissão ao vivo: • Pressione curta: Desligar a tela Quando o dispositivo é ligado, na interface do menu: • Pressione curta: Sair do menu

2	Botão de menu	Estado da ligação, no ecrã real: • Pressione curta: entrar no menu Estado de funcionamento, no ecrã de menu: • Premir curto: confirmar • Pressione e segure: Salvar configurações e retornar ao nível anterior
3	Tecla para cima	Transmissão ao vivo: • Pressione curta/Pressione e segure: Alternar pseudocor tela de menu: • Pressione curta/Pressione e segure: Alternar as opções para cima
4	Tecla para baixo	Transmissão ao vivo: • Pressione curta/Pressione e segure: Alternar entre os modos de cena tela de menu: • Pressione curta/Pressione e segure: Alternar opções para baixo
5	Botão de menu + Tecla para cima	Transmissão ao vivo: Pressione curta: Alternar o nível de zoom do menu
6	Botão de menu + Tecla para baixo	Transmissão ao vivo: obturador aberto : compensação obturador fechado : abrir o obturador
7	Módulo de objetivo	Foca o feixe infravermelho no detector para formar a imagem
8	Botão de ajuste de distância focal	Girar para ajustar a distância focal
9	Interface USB-C	Ligue a uma fonte de alimentação para fornecer energia
10	Compartimento de Bateria	Instalar a bateria
11	Anel de fixação	Girar para fixar o dispositivo

4. Instalar a bateria

- Gire a tampa da bateria para abrir o compartimento da bateria.
- Insira uma bateria observando os terminais positivo e negativo.
- Feche a tampa do compartimento da bateria para travá-lo.



5. Mais operações

Escanear o código QR para obter instruções detalhadas de operação.



- !** Evite expor a máquina a fontes de calor intenso (como: sol, laser, máquina de solda, etc.), para evitar danos ao equipamento.

Special statement: the version of the guide will be updated after the technical improvement of the product.

